

Содержание

РЕЗОЛЮЦИЯ 35/52 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АС-САМБЛЕИ	5
СОГЛАСИТЕЛЬНЫЙ РЕГЛАМЕНТ ЮНСИТРАЛ	7
Статья 1: Применение регламента . .	7
Статья 2: Начало согласительной процедуры	7

Статья 13:	Мировое соглашение	14
Статья 14:	Конфиденциальность	14
Статья 15:	Прекращение согласитель- ной процедуры	15
Статья 16:	Обращение к арбитражному	

**РЕЗОЛЮЦИЯ 35/52, ПРИНЯТАЯ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ 4 ДЕКАБРЯ
1980 ГОДА**

**35/52. Согласительный регламент Комис-
сии Организации Объединенных Наций по
торговле**

коммерческих отношений возникает какой-либо спор и стороны стремятся к мирному урегулированию этого спора, обращаясь к согласительной процедуре;

2. *просит* Генерального секретаря принять меры для возможно более широкого распространения Соглашения

СОГЛАСИТЕЛЬНЫЙ РЕГЛАМЕНТ ЮНСИТРАЛ

ПРИМЕНЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА

Статья 1

ложение об обращении к такой процедуре. Устное сообщение о принятии предложения целесообразно подтверждать в письменной форме.

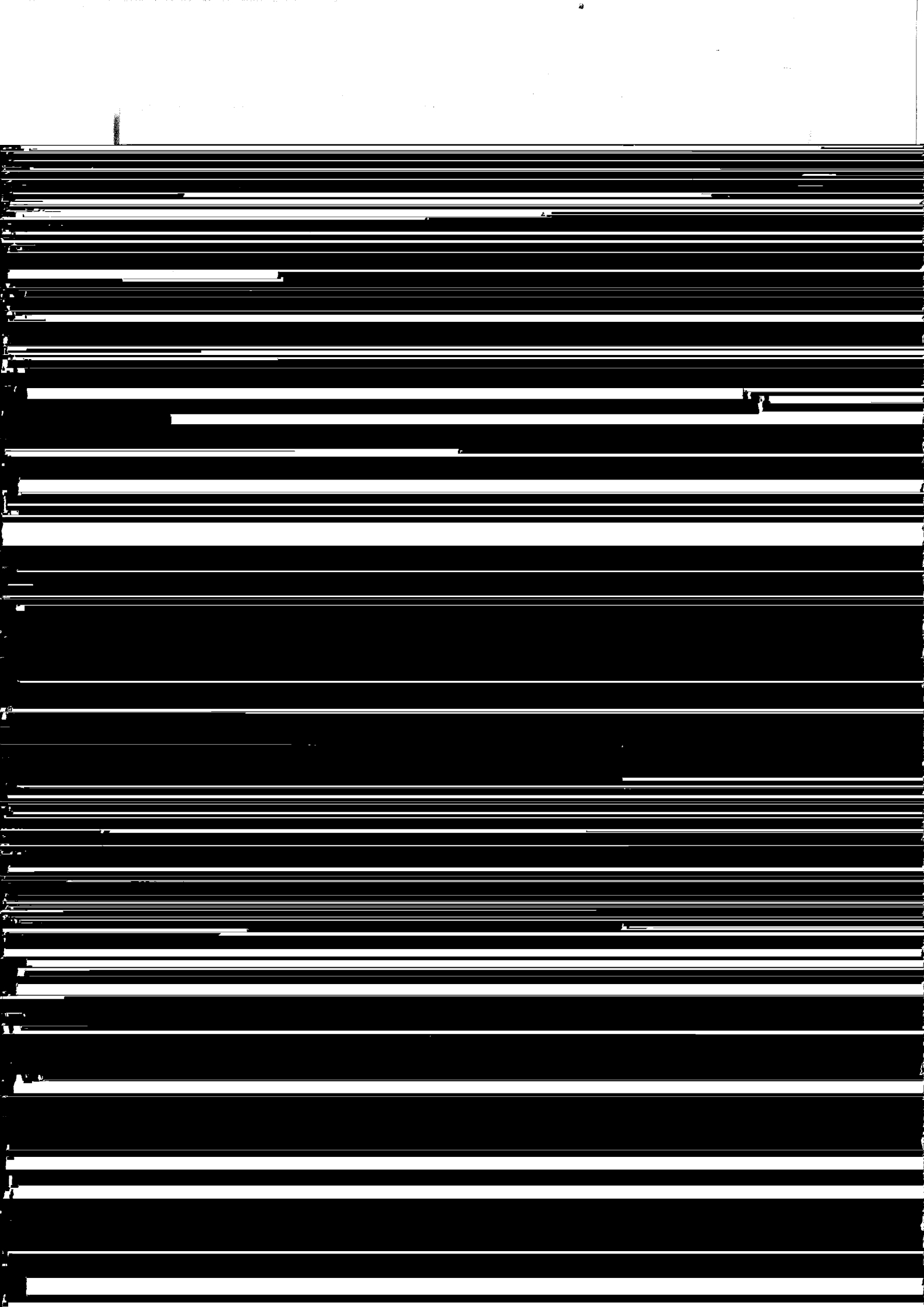
3). Если другая сторона отклонит предложе

- b) при согласительной процедуре с участием двух посредников каждая сторона назначает по одному посреднику;
- c) при согласительной процедуре с уча-

НАПРАВЛЕНИЕ ЗАЯВЛЕНИЙ ПОСРЕДНИКУ

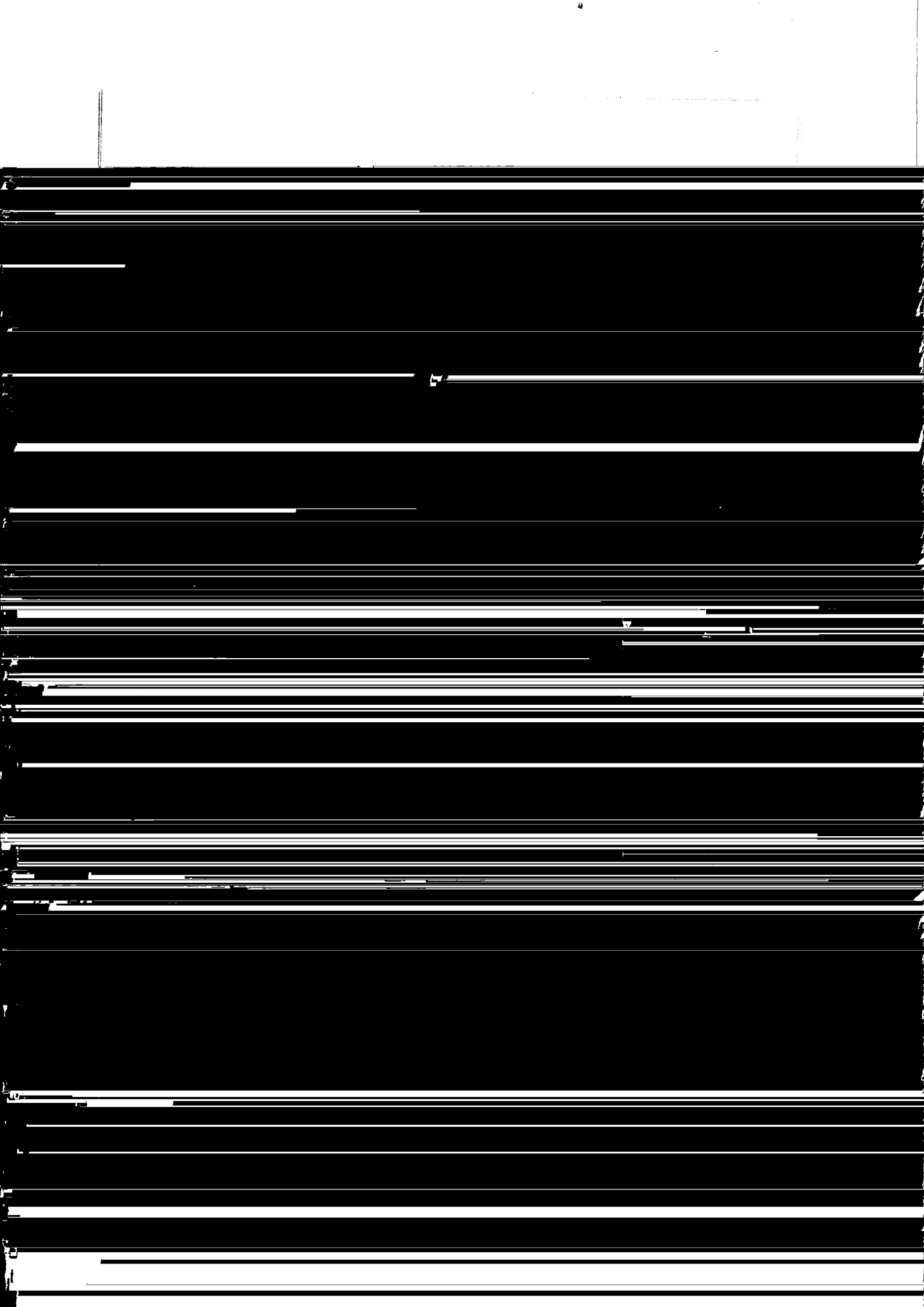
Статья 5

1) После его назначения посредник*) прот...



0854140414101102 085414

этой информации другой стороне с тем чтоб



няется и на мировое сообщество, со стороны

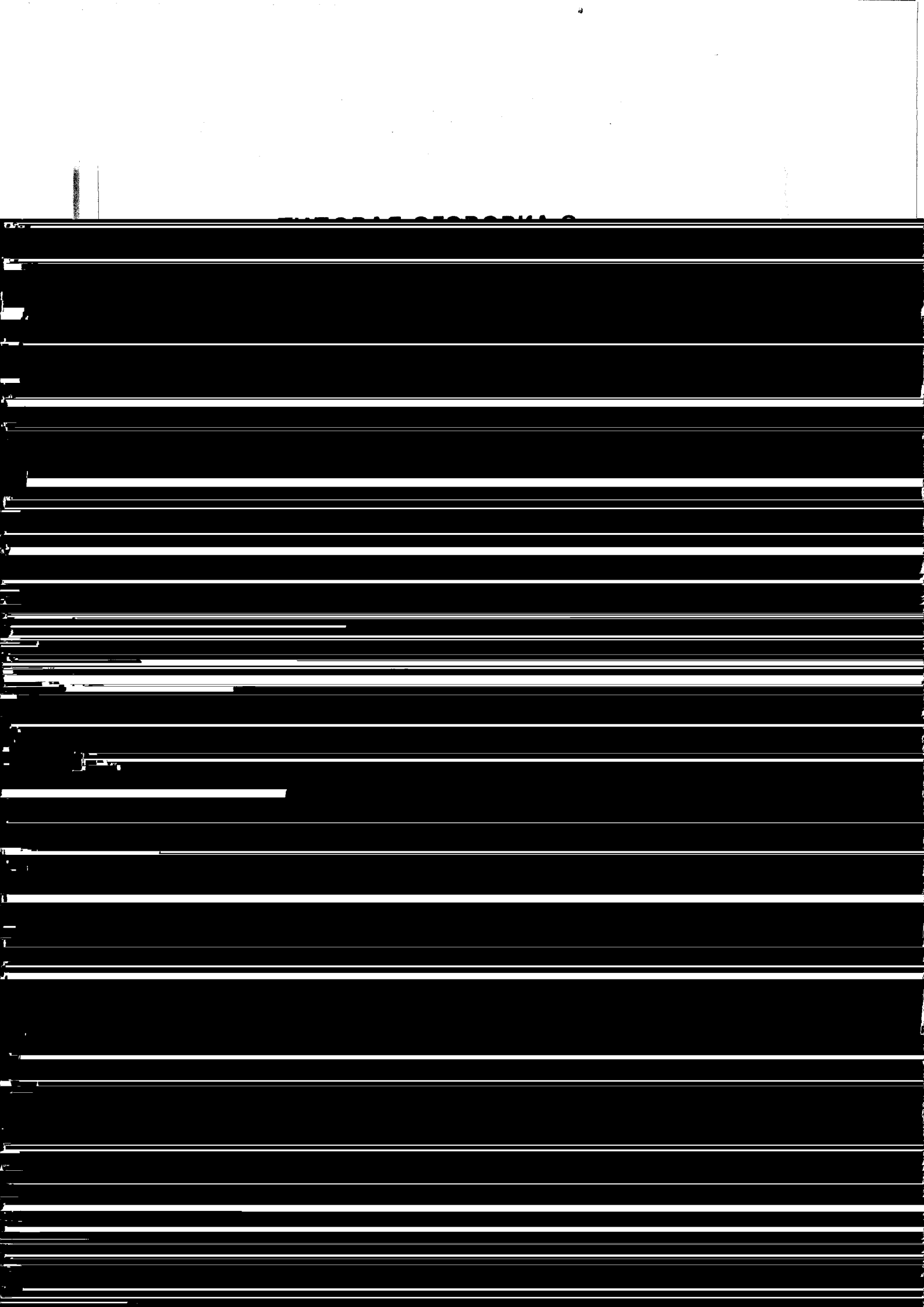
судебное разбирательство в отношении спора, который является предметом согласительной процедуры, с тем, однако, что сторона может возбудить арбитражное или судебное разбирательство в том случае, когда, по ее мнению,

2) Издержки, как они определены выше, опла-

РОЛЬ ПОСРЕДНИКА В ДРУГИХ РАЗБИРАТЕЛЬСТВАХ

Статья 19

Стороны и посредник обязуются, что посредник не будет выступать в качестве арбитра или в качестве представителя или адвоката какой-либо из сторон в любом арбитражном или судебном разбирательстве в отношении спора, связывающегося предметом согласительной про-



Printed in Austria

United Nations publication

